

贈此券與本公司  
贈與父子有限公司  
滿漢橋西雲部李紅字  
美京新大號子一贈券  
衛生一件以爲紀念



煙紅生奇羅吸請君諸



羅奇生個字號 開創九十餘年 振興中國土貨 專選地道煙葉 自製馬嘔紅煙 辟瘴除痰效驗 故存舊展覽會 政府獎牌紀念 石叻羅奇生司 理人黃德仁啓



玉成酒 白蘭地 石叻 總發行 中興行 電話二六八四

評論

蔣主席中止赴漢

漢口與沙市，為蔣主席此次北上所經之目的地，此固屬事實，然蔣主席之來漢，即逗留漢山，徘徊不進，說者謂其於漢口共黨之破壞，恐其影響於漢市中，為生命之安全計，故遲遲不敢赴漢耳。事實如是與否，吾人不願臆斷，惟據湘省各將領，均奉召至廬山開聯席會議，蔣之赴漢與赴湘，此時已非必要，至於解決西南大局之計劃，亦已在廬山定之矣。公事已畢，復何須赴漢，蔣之中止赴漢，固屬事實，是時已在廬山中定下西南之計劃，蔣主席之中止赴漢，固屬事實，是時已在廬山中定下西南之計劃，蔣主席之中止赴漢，固屬事實，是時已在廬山中定下西南之計劃。

閱者注意

本報今天隨報附送圖畫副刊「椰暉」

專電

蔣介石中止赴漢不日返京 西北軍善後問題仍無頭緒 張學良定廿四日離津返滬 川軍鄧錫田兩部突進兵陝邊

蔣介石中止赴漢不久返南京 航空署組織剿共飛機隊四隊 何成浚令在漢候飛將領各返原防 王金鈺部已有四團抵漢將赴津鄭

蔣介石現尚在廬山，對剿匪事，已定具體辦法，蔣因剿匪會議在廬山開會，一切計劃早已決定，對於漢口之行，似非必要，故擬在廬山再逗留數天即返京。

蔣介石昨由廬山電南京，謂鄂湘贛閩四省剿共軍隊，現計有三十萬人，現方準備進攻，四省匪共，不久定可肅清，彼大約數日內即可由九江返京，至於漢口之行，此刻已覺非必要，將俟來春始往。

漢口行營主任何成浚，因蔣介石到漢與否尚未一定，故昨日下午令漢口候駕之各將領，使返前方。

航空署已將第一、四、五飛機隊組織為剿匪隊四隊，協助各軍征剿共匪，每隊共有飛機九架，第一隊以安煜宗為隊長，駐紮漢口，第二隊以楊官宇為隊長，駐紮長沙，第三隊以田曉為隊長，駐紮衡州，第四隊以劉方壽為隊長，駐紮南昌，各隊飛機，現已準備出發。

駐防鄭州之王金鈺部，自奉蔣介石電召調往湘贛剿共後，即由鄭州開拔，陸續由平漢路南下，昨王部已有四團抵漢口，準備開往萍鄉剿共。

西北軍善後問題現尚無頭緒 孫良誠高桂滋由石家莊赴津 張學良十八日在津寓接見宋哲元，龐炳勳、商震、徐永昌，再度磋商西北軍善後問題，各人意見頗分歧，辦理善後事宜，有主張歸商震及徐永昌管理者，有主張歸傅作義管理者，議論紛紛，漫無頭緒，又有許多西北軍將領，請求遼張每月津貼其軍費若干，但此府已拒絕，遼張令彼等須將兵額裁汰，以減少負擔，至於軍餉，則自行供給會議又無結果。

宋哲元云：馮玉祥部軍隊，現尚餘六萬人，軍餉無著，此非請遼張力予幫助不可，彼此大抵津之目的，亦係欲與張磋商此事。

孫良誠高桂滋兩人，昨日由石家莊赴天津，擬謁遼張，磋商所部善後事宜。

宋哲元代表抵京謁何宋 謂西北軍願意實行編遣 謂西北軍將領宋哲元之代表，十八日已抵南京，晉謁何應欽朱培德等，磋商投降事件，並言西北軍誠意擁護中央，請中央予以收編，指定防地，及供給軍餉，倘蒙許諾，則請示編遣辦法，如命施行。

遼張在津每日之生活甚為忙碌 已電張作相言彼定廿四日返歸 張學良因各方將領，紛紛晉謁不絕，而華北善後問題，又紊亂如麻，待理殊多，雖迭經張作相來電促其返瀋，但因此故，復不能成行，張近在津因忙于料理各事，頗感疲倦，擬先返瀋，一則稍事休息，然後始繼續處理諸務，一則可讓張作相返吉林云云。

張學良昨電瀋陽張作相，謂彼已定廿四日離津乘專車返瀋。

# 金點



煙香亞尼及佛



製精司公限有草煙達雅敦倫



本坡新聞

馬來亞循環俱樂部大會

昨日在萊佛士旅店正式開幕

勿倫倫律師演講新加坡之將來

本坡馬來亞循環俱樂部之馬來亞分會，於昨日（廿一日）晚間，在萊佛士旅店舉行正式開幕大會。到會者有：馬來亞分會主席、各分會代表、及各界人士。由主席宣佈開幕，並致歡迎詞。隨後由勿倫倫律師演講新加坡之將來。演講內容極其精彩，引起全場之注意。演講中，律師指出新加坡之地位，及其在馬來亞之重要性。並預測新加坡之將來，將成為馬來亞之經濟中心。演講後，由主席宣佈閉幕。大會中，並有各分會代表之報告，及各項決議案之通過。大會之成功，顯示馬來亞循環俱樂部之團結，及對新加坡之信心。

偵探掩捕私會黨羽

又有閩客三人入網

偵探掩捕私會黨羽，又有閩客三人入網。據悉，警方在昨日之行動中，成功掩捕三名私會黨羽。這三名黨羽分別為：閩客三人。警方在行動中，曾與三名黨羽發生衝突，並將其掩捕。目前，這三名黨羽已被警方帶回警局，並正接受進一步之調查。警方表示，此次行動，是打擊私會黨羽之重要一環。並呼籲公眾，如有任何線索，請與警方聯絡。

華僑籌備會

征出備籌極積

華僑籌備會，征出備籌極積。據悉，該會正積極籌集資金，以支持各項社會公益事業。該會表示，此次籌集資金之行動，是該會歷史上最重要之一次。並呼籲華僑界人士，踴躍參加。目前，該會已收到不少捐款，並正將資金用於各項公益事業。

少年團增設球球

少年團增設球球。據悉，該團正積極籌集資金，以支持各項社會公益事業。該團表示，此次籌集資金之行動，是該團歷史上最重要之一次。並呼籲少年團員，踴躍參加。目前，該團已收到不少捐款，並正將資金用於各項公益事業。

華人女子第一人

華人女子第一人。據悉，該女子在近日之比賽中，獲得第一名。該女子表示，此次獲勝，是對自己努力之肯定。並表示，將繼續努力，爭取在未來之比賽中，取得更好之成績。

獲英后免費學位

獲英后免費學位。據悉，該名學生因成績優異，獲得英后之獎學金。該學生表示，此次獲獎，是對自己努力之肯定。並表示，將繼續努力，爭取在未來之學習中，取得更好之成績。

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧。據悉，該名商人因生意失敗，損失慘重。該商人表示，此次失敗，是對自己經營不善之結果。並表示，將吸取教訓，在未來之經營中，更加努力。

檢查員與警長

檢查員與警長。據悉，該名檢查員與警長在近日之工作中，發生衝突。該檢查員表示，此次衝突，是對自己工作之不滿。並表示，將與警長溝通，解決問題。

吉屋招租

吉屋招租。據悉，該名房東有吉屋招租。該房東表示，此次招租，是希望找到合適之租客。並表示，將提供良好之居住環境。

新理髮店是行騙機關

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

家私店主人今始知上當

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡。據悉，該名男子因犯罪，被判入獄。該男子表示，此次入獄，是對自己犯罪之結果。並表示，將吸取教訓，在未來之生活中，更加努力。

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

青英學校

青英學校。據悉，該校正積極籌集資金，以支持各項社會公益事業。該校表示，此次籌集資金之行動，是該校歷史上最重要之一次。並呼籲青英學校學生，踴躍參加。目前，該校已收到不少捐款，並正將資金用於各項公益事業。

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮。據悉，該校正積極籌集資金，以支持各項社會公益事業。該校表示，此次籌集資金之行動，是該校歷史上最重要之一次。並呼籲舉行畢業典禮學生，踴躍參加。目前，該校已收到不少捐款，並正將資金用於各項公益事業。

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧。據悉，該名商人因生意失敗，損失慘重。該商人表示，此次失敗，是對自己經營不善之結果。並表示，將吸取教訓，在未來之經營中，更加努力。

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

檢查員與警長

檢查員與警長。據悉，該名檢查員與警長在近日之工作中，發生衝突。該檢查員表示，此次衝突，是對自己工作之不滿。並表示，將與警長溝通，解決問題。

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

吉屋招租

吉屋招租。據悉，該名房東有吉屋招租。該房東表示，此次招租，是希望找到合適之租客。並表示，將提供良好之居住環境。

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡。據悉，該名男子因犯罪，被判入獄。該男子表示，此次入獄，是對自己犯罪之結果。並表示，將吸取教訓，在未來之生活中，更加努力。

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

青英學校

青英學校。據悉，該校正積極籌集資金，以支持各項社會公益事業。該校表示，此次籌集資金之行動，是該校歷史上最重要之一次。並呼籲青英學校學生，踴躍參加。目前，該校已收到不少捐款，並正將資金用於各項公益事業。

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

青英學校

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮。據悉，該校正積極籌集資金，以支持各項社會公益事業。該校表示，此次籌集資金之行動，是該校歷史上最重要之一次。並呼籲舉行畢業典禮學生，踴躍參加。目前，該校已收到不少捐款，並正將資金用於各項公益事業。

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

舉行畢業典禮

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧。據悉，該名商人因生意失敗，損失慘重。該商人表示，此次失敗，是對自己經營不善之結果。並表示，將吸取教訓，在未來之經營中，更加努力。

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

甲必丹吃虧

檢查員與警長

檢查員與警長。據悉，該名檢查員與警長在近日之工作中，發生衝突。該檢查員表示，此次衝突，是對自己工作之不滿。並表示，將與警長溝通，解決問題。

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

檢查員與警長

吉屋招租

吉屋招租。據悉，該名房東有吉屋招租。該房東表示，此次招租，是希望找到合適之租客。並表示，將提供良好之居住環境。

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

吉屋招租

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡。據悉，該名男子因犯罪，被判入獄。該男子表示，此次入獄，是對自己犯罪之結果。並表示，將吸取教訓，在未來之生活中，更加努力。

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡

陳國輝之罪惡</





冷麥精茶



君在室中亦加啡店由已  
享過熱熱之麥精茶在極  
熱之天氣冷麥精茶可為  
極妙若下午困倦時一試  
自能感覺極好晚上一杯  
則能安眠至精茶全不能  
使君無眠又無不登靜或  
阻碍消化冷麥精茶之制  
備與熱茶同只將沸水沖  
一湯匙之麥精於杯中而  
攪加牛奶以甘其味然獲  
使其涼擴大有益於君耶

茶精麥頓士波

这集书厚心埋代新屋



# INSTANT POSTUM

永通保  
榮泰源  
司冲景  
二十一  
林傳香  
即常回  
占至星  
洲聯合  
大虎集  
由學字  
莊遠馬  
康生有  
限公司

馮氏斷癰 救苦金丹

中央禁烟委員會張主席通贈除惡務處衛生試驗所化驗  
天津特別市長覽會得特等獎一百分，評曰：歷經化驗確有  
風行海內六十三年，實驗斷癮數百萬人  
上海商會給證獎勵，各地官廳出示保護  
烟癮輕者

無倫輕重鴉片嗎啡金丹海軍音等癮  
均依於最短期間平安戒除絕無痛苦  
絕非普通以毒去毒或有習慣性的枝機可比

時時請認明藍芝商標以防假冒

星加坡柯爾登洋行

華選錄  
素証錄  
西零錄  
郵一介

烟癮輕者一料除根  
重者三料半月斷癮  
每料祇取藥本功藥  
一元五角外埠寄費

# 'PHYLLLOSAN'

仙 羅 飛

使諸君完滿者  
生機的精力倘  
有感覺虛弱精  
神抑鬱不能專  
心于工作及不  
能享受人生之  
快樂者



團節日服飛羅仙於兩週內當可於工作中發見新精神也

「飛羅仙」能使全部人類組織恢復其青春的時代

## 症 類

[illegible]

佳麗之忠告



或謂此物不宜任其滋長無妨隨時剪除固矣蓋髮皮毛孔俱有  
機皮用藥如小麥之類故不可不須

須知兩樣燒油是與普通肥皂之別  
已知以上使用兩樣燒油之方法夫但不可以普通肥皂或藥油其油青色  
從以往燒油之皂即此兩樣燒油是購買時須認明外用膏油包內有星  
花金字書「丁」字之封條紙及其包裏面紅色好漆上之「丁」字

半粒 價銀是從來有不知包裏面即售者

[illegible]

Sole Distributors:-  
**Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED.**  
 Laidlaw Building, Singapore.

國內要聞

蔣對西南新計劃

四七軍確定應付時局之方針

陳濟棠發表關於軍事之談話

朱紹良及蔣光鼐兩部將入粵

(廣州專訊) 據軍事界消息：蔣主席力主聯陳，現已籌集於左右兩江，以廣州為中心，集中各路軍隊，並已派兵進駐粵東，向粵軍進攻，並已派兵進駐粵東，向粵軍進攻，並已派兵進駐粵東，向粵軍進攻...

亡清帝后像法律問題

△平地方法院判決清帝后像案

(北平通訊) 去年故宮博物院因清帝后像案，曾引起法律問題，現由北平地方法院判決，判決結果如下：(一) 清帝后像案，應由故宮博物院負責，不得隨意搬遷...

香師準備入閩

△領軍用調借子彈

自共匪退閩後，閩省各縣匪蹤未絕，現由香師準備入閩，並領軍用調借子彈，以資防務...

汕頭市最近金融狀況

(汕頭專訊) 近日來汕頭金融狀況，頗覺緊張，金價波動，銀價亦漲，市民多有不安...

新加坡善後會啟事

啟者本會自一九二六年成立以來，承蒙各界人士之贊助，業務日見發達，茲因業務需要，特啟事如下...

商賈界買家 咸明墨及敦倫赴參備預即請 年一三九一 英國工業展覽會 日七廿至日六十月二年一三九一

華僑保險有限公司 THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED. 187, Cecil Street, Singapore. Telephone No. 5808.

何謂頭痛之價值？ 頭痛能於一點鐘中與君纏擾復能於一日中奪去一切能力更能於每日予君許多其他之恐怖是則諸君必欲除之而後快惟不必需用他物但購一樽李德立氏東方香樹膠 LEBORIEUX'S ALCALM 立即可以去痛其効力如此諸君當不計其價值也此藥乃世界上有名之秘製 風行世界四十三三年 各藥房均可購得

光線優美 WOTAN 燈電霧內此 品出新之近最

服此延年益壽者尤其活潑潑地也此經各國著名大醫士驗究許為極補劑且藥質純正男女老少均可服若孕婦服之尤保其無產後之患



服散拿吐瑾母子同壯健

有強健之產母然後有活潑之產兒理之常也凡為母者常服散拿吐瑾延年益壽既可增加強健於產前復能補益血液於產後而產兒長



**SANATOGEN** 粉壽益年延瑾吐拿散  
The True Tonic Food



**ASPIRIN**  
**BAYER**



痛與背痛困苦特甚使受者絕難工作唯有服真正之拜耳阿司匹靈藥餅功效迅速而又可靠并能療治頭痛牙痛耳痛寒熱傷風等一服即愈數年來已名馳遐邇矣

清波來洗濁  
隱疾消除

射洗  
藥水

瑞昌西藥行

望子心切 人人如是  
若更添丁 眉壽九

瑞昌西藥行

眉壽種子丸

每盒二元五角

瑞昌

使小兒加餐

玉公子

用嬰孩自己藥片

小兒服食此藥片其父母往往誤以味苦之食品結果消化不盡...

瑞昌西藥行

店商大豐會 羅棋能庇叻石 理代總洋南















Mr. Ho Chung Choo (man) has run as Japan. A few days more and I'll look to be sure a faithful comrade. (The Nationalist Government is contemplating a General Pardon on political offenders in the coming New Year)



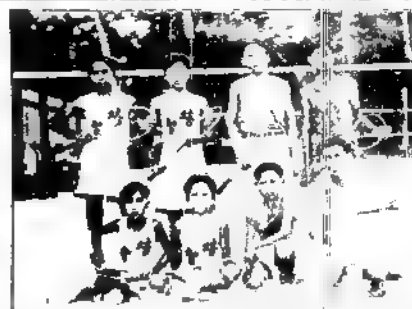
Mr J. S. Tan's son of 6 months of age. 個出歸三君慈 月世期公之無 六歲子第心



！覺得這能那風清乎雨 (作畫題) No money, no love.



(作畫題) 中程海在 On the high sea.



Badminton Players of Peay Tee School of Jeram and Xing He School of Klang.

黃比陳從共民智國 合賽友制和巴學段南 影晚演球學生校華我



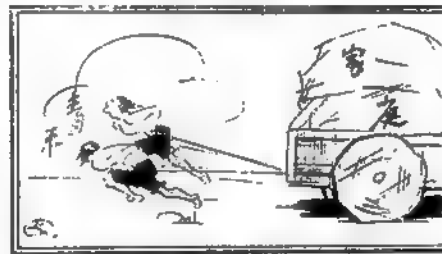
董事會總值上特提安在樂氏靜便 Mr. Ching Ching Kuo's plan of construction—impractical.

國軍，卜明國  
君正長令年  
。在關大元第  
此將及且幅



Canteen held at the Tong Seng English School, Havelock Road, on the 13th December. (In front) Miss L. N. Chai, the Principal.

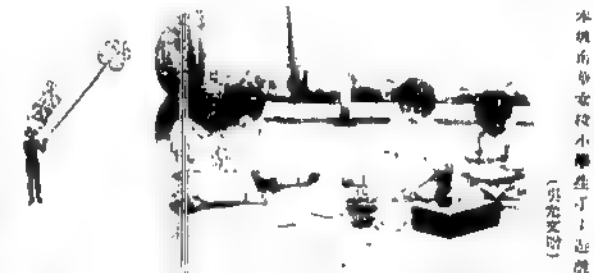
本校合宿諸君同聯英女學校十二月十三日舉行之聯會左角為該校校長謝水船女士 (謝芳蘭)



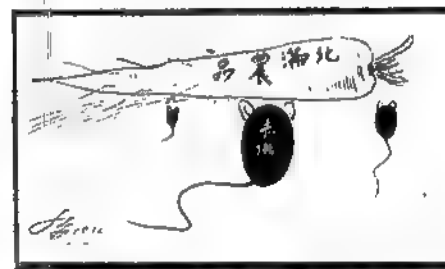
Family Responsibilities (作畫題) 買家



(作畫題) "Home, Sweet Home"



Hinder it's Game—Primary students of Nan-Hua Girl School (引先支助)



(作畫題) 略 匪 Soldiers must be minding the Northern Manchuria steadily



和知餅乾  
HO HO  
MARIE  
SINGAPORE  
乾餅知和  
一第考國

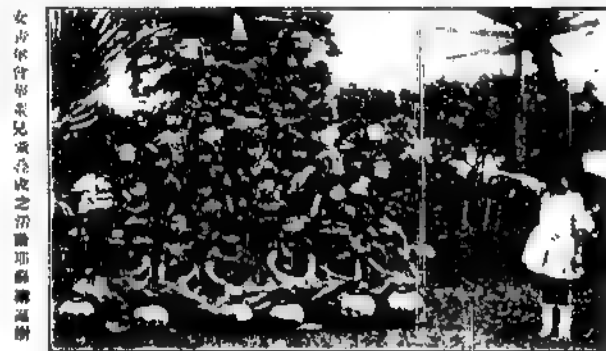
The Sunlight Co.  
41 PRINCE STREET

牛車牌香煙  
中國煙商聯合會

光  
41 PRINCE STREET

榮昌皮  
小坡大馬路

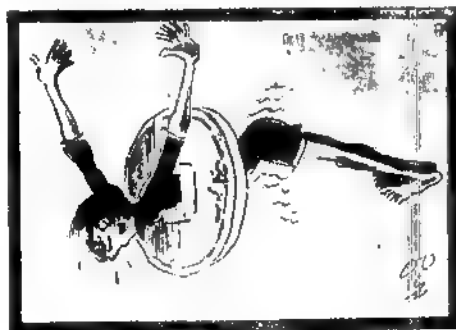
柳 陣 Yeh Hui



A TABLE of a Christmas Tree for the Children of the Members of Churches of the Y.W.C.A.  
(Chinese Section.)



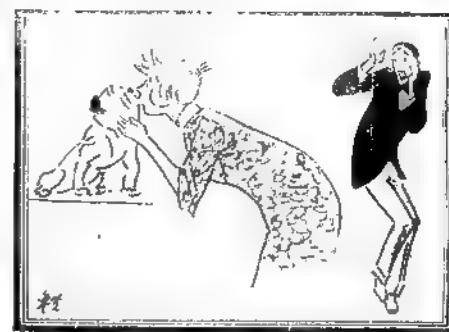
Mrs. Sazuko Matsumoto, the famous Japanese singer and her husband Mr. Moku Matsumoto.



民市的下道銀金  
Reserve Stocking



解 育 致 的 手 而  
Educatio



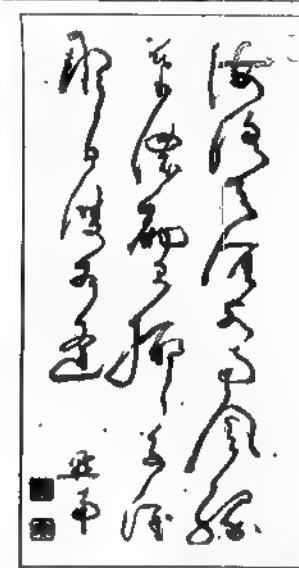
(作諸禮謝) 利 初 不  
lecture of the day



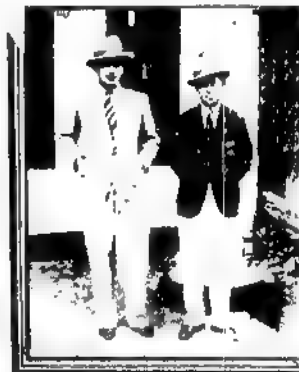
馬場和子 氏 敬 啟



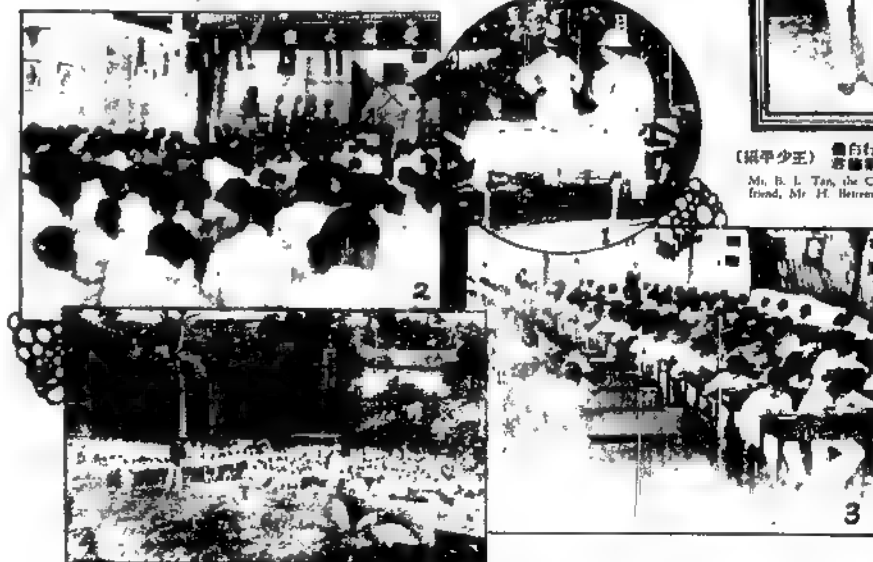
land in the crop year



(贈玉增永) 宇清之神秘符印  
An autograph in Chinese characters of Dr. Nishimura,  
the famous Japanese doctor



Mr. B. L. Tan, the Chinese actor and his German friend, Mr. H. Heinen, also actor, on their way to Rangoon.



The *Ontario Chinese Group Exhibition*: (1) Temporary Office. (2) Meeting of the Commissioners. (3) The Examination. (4) Group Photo.



## 一般飲紅字牌蒸羔之人

## 所述此蒸羔如何之功用

上海東方貯蓄會徐英美君云「紅字牌蒸羔含有充分之滋養質。能令人身體強壯。且使腸胃消化。口潤。用之。最爲適宜。常用此蒸羔。可得皮膚光潤。精神振作。誠病後者之良劑也。」

青島鹽業公司陳炳彥君云「余在中國北部。體質不強。化食費時。多病。幸得紅字牌蒸羔。與我親朋。頗有友爲予購有此蒸羔三罐。予按法飲用。每日三次。病體漸除。精神再振。誠之。」

湖南岳州易俊廣君云「余身極虛弱。腰膝痠痛。一切補劑。均無濟于事。幸得紅字牌蒸羔。予按法飲用。胃之消化力。遂因之而大增。精神亦倍進。上施爲予之証書。表明紅字牌蒸羔。能改善不良之消化。」

乍浦醫生陳士美君云「余妻患胃不消化。及虛弱等症。飲紅字牌蒸羔。中藥。其病漸失。與康健無異。特此爲証。」

湖北武穴王津安君云「紅字牌蒸羔。爲增進人體健康之食品。予居家用之。習以爲常。并月之以新鮮鮮食。用爲進治。以觀食效。迄今予已獲顯著之十種云。」



# 健而康



## 著名運動家

**般威利之舉重英雄**  
 馬士君乃打鐵世其舉重紀德  
 者。其體格極壯。紅字牌。乃其  
 身體上最良之飲料。彼所食之  
 肉。特此而生。故令彼強壯。有  
 舉重之大力。曾一舉。得士君。便  
 知其乃非常強壯之人。其體格之  
 強。誠與此牌之膏。成云。



## 精領紅字牌燕羔

新發明之。乃由林比亞。彼會  
 之。其體格。并極有。故大紀。其  
 人。其體格。紅字牌。乃其  
 身體上最良之飲料。彼所食之  
 肉。特此而生。故令彼強壯。有  
 舉重之大力。曾一舉。得士君。便  
 知其乃非常強壯之人。其體格之  
 強。誠與此牌之膏。成云。

## 強健康寧 食品乃問題之一

夫身體強健。由于飲食宜與一  
 致。并非從事少食。可以強健也。且  
 食品。須有純正。價值。方為可食之  
 品。而則當令。其體格。一切。皆宜。用  
 此。令其。體格。休息。而受。其益。有  
 時間。此。為。身體。強健。之。要。素。

## 通常食品中

燕羔具有最高貴之價值  
 燕羔乃康寧最善之飲料。最  
 易。引。入。至。其。體。格。之。食。料。  
 如。牛。肉。雞。肉。米。等。相。比。較。大  
 有。其。高。貴。之。價。值。

## 醫學家之介紹

福。石。升。王。醫。生。云。紅。字  
 牌。燕。羔。乃。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。  
 之。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。  
 之。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。  
 之。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。  
 之。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。  
 之。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。  
 之。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。  
 之。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。  
 之。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。  
 之。其。體。格。上。最。良。之。飲。料。

此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。  
 此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。  
 此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。  
 此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。  
 此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。  
 此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。  
 此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。  
 此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。  
 此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。  
 此。為。紅。字。牌。燕。羔。之。價。值。



## 紅字牌燕羔粉

馬來聯邦鐵路總局通告

之事實  
于該車票票面應為新年特等日來同並並照舊事一只收一決其  
聖誕節休息日由一九三〇年十二月廿四日星期三起按舊曆十二月  
廿八日止可于十二月廿五日零時開作通運之用  
新年休息日由一九三〇年十二月三十一日星期四起按舊曆一九三一年  
一月四日星期日止可于一月一日至六日作為通運之用除舊曆火炭  
時外各車站及火車各等位均可購買惟最少限度一號二號一元三  
號五角方可一切詳細可詢就近車站站長詢問便悉此佈  
民國十九年十二月十八日

**購買拖土車**

啓者茲欲購買「普通」拖土車一部內度爲四份之三立方碼若有此車出售者請至海花中街一五〇號四 K. N. S. S. S. 接洽此佈

一九零年十二月十六日 「出」

**店舖出租**

查有大三棧店舖一間屋後有宏之棧房在渡慈街九號每月租銀二百七十五元欲租者請向山仔頂喝糖門牌廿三號

## 承退聲明

碑者豆腐街十五號門牌謝致和  
 謝生事同以實業著名天下之一股生  
 草先主進出歸府屬和祥記承受理  
 有歷年老本息歸到等項一概將各  
 項歸白水楊德生承受並無糾纏  
 無涉特此聲明免致後起訛  
 承辦人 廣文和謹啟  
 見證人 胡瑞庭 謝致和  
 民國十九年十二月十五日



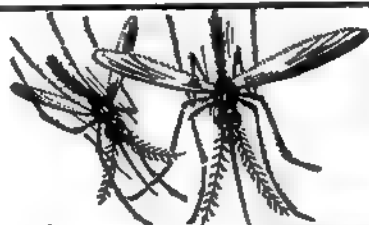
△新「吉列素」中  
之日光生機素

世界唯一之小兒食品。內含有需要之原質者。爲包食日光生機素而已。除強健之動物乳類外。此種生機素僅唯一小兒之食品。蓋食品中包含此種原質者。不外爲新出「日光吉列素」。凡小兒用是種之食品養育者。可以身體強壯。免除一切軟骨病。諸諸君一試。即能見效。小兒長大易速。骨肉強壯。寢睡安全者也。

**SUNSPOT**



Wholesale Agents:—  
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.  
Singapore, Ipoh and Penang.



此染絕安之  
傳病無識日

具有對症之效。其快驗如神。人生一難。即有難症。須如此  
得。俗所號之鐵樹。生於危處。危者。人之生命。滑欲于針劑  
中。倒懸而內。外。服。可用「**佛力**」藥。亦萬全之快藥。甚  
能除障。第一。有疑難之疾。只以該藥。按圖所示之靈藥方法。  
固對。可矣。

外服之用。將藥片置于掌上。上細細貼。於患處之皮。且側  
取。後其藥。且吞。內。有。四。雷。

大



# FLIT

食は、才氣の筆を唯見起臨仍召懸其



## 只 要 一 次

Cognac  
Bisquit  
拔蘭地酒  
比本奇

只要試嘗一次，便知到他的特別醇潔更可令你加入上乘飲客團裏他的濃厚品質是沒有可批評的

總代理

司公限有弟兄派杜  
號九H街沙素地叻石



施樂安  
萬水歌



藥施濟安外服諸水施是處  
 早用唐傳德宜統時血脈  
 搭絡水可止止以油小客止痛  
 如神靈動買靈之區是救世  
 明

敬告主人一應諸君  
 各大藥房均有代售  
 星洲 泗水 檳城 現

豐拿非遠有限公司 聯合大藥房內



每盒呢 每大盒呢 每筒呢

皮膚癢蚊咬傷請  
試購婆爾露藥膏搽之  
則止癢止痛消腫消毒  
誠保皮之聖藥也

# PUROL

Sole Distributors for British Malaya,  
BORNEO SUMATRA TRADING CO.,  
41, ROBINSON ROAD, SINGAPORE.



蚊蟲咬傷立刻見效

注意



滑泥之中——無論直落與河面均  
極安穩  
欲得駕駛之安穩者請看配置一城  
池——膠輪鐵道注意其每個關節上  
俱有「城池」名膠座不致傾  
各店均有出售

AMERICAN CHAIN CO.  
New York, N. Y., U.S.A.  
**WEED**

**飛機輪胎「通車」**





水質清潔  
氣味芬香

首屈一指之飲料

鳳凰標  
汽水



大樽每打六元  
小樽每打三元五角  
大樽每打八元  
小樽每打六元  
每打裝水銀瓶裝水  
每打裝水銀瓶裝水  
每打裝水銀瓶裝水

星洲安順律六十五號  
鳳凰標汽水公司  
電話三四六  
總公司

德國殺菌清毒藥片



每瓶四角每打四元  
石叻大馬路會豐商店總批發

此黃丸專治黃食黃腫四肢  
痿黃無力應驗如神兼治婦  
人閉經長流白帶皮黃骨瘦  
及男婦長寒發冷等症功效  
極速



最大効力

調經補血



- 茲將羅臣大醫生調經丸治症列左
- 治經期前後見肚刺痛
- 治經期前後見腰骨刺痛
- 治經來或多或少或遲或早
- 治經色或黃或淡或紫或赤
- 治一月經來數次多少不一
- 治行經肚痛大便閉結
- 治血山崩漏流血不止
- 治白帶赤帶白淫
- 治產後瘀血未清
- 治子宮虛冷多年未孕

石叻大馬路會豐商店總批發

經調是婦女之幸福



腎為人身至寶  
時要培養為宜  
氣體既然充足  
弄璋弄瓦可期  
甚至精血虧損  
夢中遺洩咸宜  
保精益腎此丸  
腎病種種能醫

總批發處 石叻大馬路會豐商店





**皮膚病約兩種靈藥**

一名皮膚水  
一名百藥油

治皮膚病之法 本有燥性與濕性之分  
別 即如內科之有熱症與寒症之不同  
故有等皮膚病須注重殺破之藥以止  
癢者 如本號之皮膚水是也 又有等  
則要無刺激性之藥以治癢而清水者  
即百藥油是也 雖皮膚之病多端不同  
但總不能出此兩種藥範圍之外此兩  
藥試驗異常各有所長 諸君宜分別用  
之可也

**皮膚水之治法**

此水專治血熱血毒 此藥凡癩疥  
瘡諸般 皮膚熱毒外科各症立見功  
限一分鐘止癢 味香而不污衣 每  
瓶二角半五角

**百藥油的用法**

此油專為皮膚癢 濕水常流 胎毒  
癢癢埋口生肌 抹藥於肉內 全無刺痛  
此油與皮膚水之治法不同各有所長每  
瓶三角

**特別平特別量不計本**

印溪草油 每瓶四占每打四角二  
萬應黃金油 每瓶一角三每打一元四  
石叻海山街四拾六號藥奇可啟

此種奧妙補酒 曾給我身體的 強健

「君記得我如何衰弱。無精打采的去享受人生的快樂嗎？後來一位知己告訴我那一夏露氏之効驗。果然竟由這奧妙的補酒。把我恢復健康呢。想君亦必愛這滋補的酒罷。因此酒曾由全世界的醫生及病者力為介紹。已三十年了。常飲之。則君必可常得強健也。」

# Hall's Wine

此與無大之力助諸君氏能夏  
者隨隨率領品水之特特一市能皆謂的能大每領隨隨  
得得可成定等司最長有金車路無能方軍河減減及被蓋及店舖及店舖等上  
司公限有士廣新芬英京倫敦士曼人主一唯各

# 非洲樹皮丸

補腦生精  
清補奇藥

非洲有一種樹皮，該地土人，視為藥上珍品，採而食之，精神陡增，英國某名醫，旅行該處，採回研究，知其中含有天然之補力極富，為療治體虛腦弱之聖藥，合為藥餌，立服立效，從此轟動歐洲，本藥房採運來華，照英國原方，加用清利滋補貴重藥品，修合為丸，極合華人體質，行銷多年，對於下列各症，其效竟似仙丹，在醫藥兩界，佔重要之地位。

治神經衰弱諸症，其效如神。  
治腎虧陽萎等病，立服立效。  
治遺精夢洩等病，病愈斷根。  
治婦女赤白帶病，奇效立驗。  
功效如神，一試即知。

總發行所 上海四馬路五洲大藥房  
總代理處 石叻庇能 怡保太平 會豐商行

南洋各埠各大藥房均有出售



國內要聞

中大學潮夜長夢多

廣州通訊：中山大學自長風暴：各報已詳述日本報：據某方消息：即此項通知：...

北平通訊：北平各界：自抗聯會：...

山東通訊：山東各界：自抗聯會：...

湖南通訊：湖南各界：自抗聯會：...

廣東通訊：廣東各界：自抗聯會：...

福建通訊：福建各界：自抗聯會：...

浙江通訊：浙江各界：自抗聯會：...

陳氏呼籲冬服

北平通訊：北平各界：自抗聯會：...

山東通訊：山東各界：自抗聯會：...

湖南通訊：湖南各界：自抗聯會：...

廣東通訊：廣東各界：自抗聯會：...

福建通訊：福建各界：自抗聯會：...

浙江通訊：浙江各界：自抗聯會：...



良病室伴

四七一香水 品質純潔香氣濃厚 病室良伴 精神爽快 氣味芬芳 舒暢人心 精神爽快 氣味芬芳 舒暢人心...

Genuine Eau de Cologne No. 4711

日士官生來華實習

日本士官生來華實習：...

粵民教兩廳易長問題

粵民教兩廳易長問題：...

粵民教兩廳易長問題：...

粵民教兩廳易長問題：...

粵民教兩廳易長問題：...

粵民教兩廳易長問題：...

粵民教兩廳易長問題：...

南洋總代理廣豐行樓上羅列布氏啓

金融

## 生油類

老  
板  
類

●

十

\_\_\_\_\_

[illegible]

兇手共四人 有偵探廳通緝証明

少婦別有新歡

餅大素齋飯

演出真首本

——謀殺——

老叟發花癩

深夜呼妻  
●然後俯首無詞。自願定期情償。  
●嗣獨與妻渡河。該區麻將  
兩邊分別追回。

飲多了

三杯兩盞  
探打八匪獲拘去  
海南人符亞芝，年三十五歲，於昨日下午四時許，在漢宋梓基酒

校主未接破產通知書

包工家准六個月完款

歐人住宅被盜

● 協會擬定由麻粉村

—

短 評

**今日排球賽之藍調** 純

據說及倫排球隊之實力，是有相當的雄厚。是本報，開出該隊名單，分組各隊的編號，沒有什麼星加坡排球總會出一出風頭，但他們將作強低，歷強強敵。不過，友邦排球隊實出征外埠，我輩則之，則痛痛敵，也實聞之，何止。百聞不如一見，君一著今日日的排賽。

似乎并不是南柳的歌手。直落二，是無異的，回到家一舉，似乎又顯乎其難，若能分數稍近些，已是過天之事了。

何以見之？友朋贈之贈券，實在令人不敢過於恭謙：其中有物是知堂先生的歌券，有的是歌贈文品時的張玉祥烈士；一個是學中歌員，是猶是不錯三秋四散。留留目然是在園內或其地無過焉。

芒的，怕不本坡，假水見諸寶華其身乎，究竟老幼幾三輩，抑幾有其妻，是當懸問；而久乎諸君，手法會不曾生疏，我，確以人才，其他雖以年富力強的將，但在各隊裏，并非是因循誤來測，只是配角而已。這種道理，說一句，不曾覺的，分明是與之衆，以公合之衆，欲別故陳夢雲，應報陳之南兩一舉，不並難其難嗎？

大 批 到 大 批 到 大 批 到 大 批 到

國僑五洲啤酒

司公貨國興萬理代總洋南 售出有均處各 售出有均處各

南洋星洲  
南門外大馬路門牌七十八號  
特聘良醫士黃伯沙主任醫務  
贈醫  
時間由上午九時起至下午五時止  
中華民國十九年十二月二十二日開診

新船到了  
僑胞注意

海興輪船 十二月三十日往香港汕頭廈門  
夏樂士輪船 九月十一號到九月十三日往香港汕頭  
附船外航線  
此船本行特由歐洲開來經汕頭快捷此船二艙名曰海興夏樂士  
川船香港海防口廈門青島等處開行快便此船大小客位各宜寬潔士  
附客頭等伙食宜潔茶水足用招待週至配貨搭客齊安從速 諸君光  
顧格外歡迎

總經理 陳元利 行  
總代理 陳元利 行  
售票處 香港星洲公司 廈門建興公司

文島上庄白椒	每擔	三十八元半
新加坡土原白椒	每擔	三十六元
檳榔嶼上庄白椒	每擔	三十三元
正牌上庄白椒	每擔	二十二元
一號庄	每擔	五元八角
二號庄	每擔	五元六角

[illegible]

文輪  
丁名  
作取

上時  
午九  
點點

往來  
往星  
往南  
往南

和公  
美公  
司司

輪船

十二月廿二日

輪船出口

馬基三疊馬打白詩  
加蘭 治隆 士  
沙正安通 密南頓  
茂

由山由山由山由山由山  
美香網北城廣省  
得河西十六丹順海  
宜利 噶中 魯

廿廿廿廿廿廿廿  
四四四四四四四  
到到到到到到到

和英和寶寶寶  
蘭順慶得得得  
公行公力力力  
司司司司司司  
司司司司司司

聚打	星南	怡生	新豐生	德興隆	安泰號
下午三點	下午三點	下午二點	下午一點	上午九點	上午九點
往吉蘭丹口 檳榔嶼	往實叻坡 巨港加麻	往香港 廈門 汕頭 寧波	往六甲 油麻地	往小坡 大坡	往小坡 大坡
實得力洋行	和豐公司	莫實得洋行	和豐公司	和豐公司	和豐公司





物體之心悅最此得欲手之者望熱



售出有政府等上車

# Parker Duofold

用文筆，水自都派  
具几及船能到沃克

司公限多門及威號二廿坊佛萊坡嘉新處理代

如一種書具其能如用克之便人欲  
 得此物之朋友及閣下心中所樂見之人均誠心喜慕  
 克之書具其贈予有光十色或純黑或光中選擇之禮克應快  
 之流故自來水筆等與其並重書之派克福沃納筆  
 選擇禮之派克凡用其以作禮物此種文具具有新式互相通用之自然  
 水筆連供墨水及盒中之用所須一筆而用者甚便  
 所有真正之派克福沃納之水筆鉛筆文具等均有售  
 凡欲購者請向此種商標所以保證閣下獲得甚滿意及其他  
 改良之文具者也

(六)

大英一千九百零七年  
 倫敦  
 五月二十號  
 第七十號

## 世界第一名產

安住蚊煙香

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃子  
子而成。臭蟲亦孳穢而生。不但與衛生有關。而且能  
致霍亂瘟疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及  
臭蟲藥粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。  
屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡迎。凡煙少許。  
雖蚊多如蜜蜂。亦可立見消亡四散。實為家庭之寶。  
諸君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠各大藥房及洋雜貨號均有發售  
◎近來假冒甚多必須認明牌號

**GILBEYS**

**SPEY ROYAL**  
**SCOTCH WHISKY**

◀ 酒 辰 士 威 蘭 葛 士 比 魯 ▶



著名之環球士萬蘭老威士忌酒——今日試用一瓶——

各大小酒店  
均有出售

惟一代理人牙直利有限公司啟

SOLE AGENTS:-  
GUTHRIE & CO., LTD  
(INCORPORATED IN S. S.)  
SINGAPORE.

一在 三州府駐

可由各有代理購買



製 秘  
兒 窩 魯 墨  
丸 精 油 肝 魚 鯊 譯 華

此藥專治一切虛弱之症。凡氣血兩虧、精神不振、食慾不振、消化不良、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足麻木、心跳、氣短、自汗、盜汗、遺精、早洩、陽痿、不育、月經不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、老人虛損、一切虛弱之症，服之無不神效。此藥乃由名貴藥材製成，功效顯著，誠為補虛之聖藥也。

級岩鐵父子公司

Dealers in all kinds of  
 ENGRAVING AGENTS  
 BARKER SON & CO  
 SINGAPORE.



# 九濁白路干地要醫治



此藥九利於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥治五淋白濁尿管腫痛服三點鐘內立見奇效  
南洋總代理  
石叻怡保馬六甲  
（自）豐源商店

報叻

日十二月二十年九十國民華中

本之平和家一長壽福長為即者精參用愛



補血壯身延年益壽  
三老山高麗參精  
全球無匹靈效如神

製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限公司  
南洋總代理 星架坡日本賣藥有限公司



味美兼除腐蟲衛生藥餅  
聖壯仁藥餅  
此藥餅自創製以來名馳寰宇蓋以高貴藥料製煉成片能治過癩蟲功効顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥  
每星期服用一次清腸開胃効能顯赫 諸症 提防假冒  
製造處 大阪合名會社 總發行所 大坂會社  
南洋總發行 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號  
日本賣藥有限公司

婦科聖藥(命之母)

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之長純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功真可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病 子宮病 陰室(經閉)病  
生殖病 神經病  
一治胎前 產後 腰腸疼痛  
其他 婦科諸症

總發行處 世同省三藥房  
總經理 日本賣藥有限公司  
新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一

營業種目

馳名實業 化粧品類 醫療藥品  
工業藥品 薄荷樟腦 衛生材料  
三象 椰樹標滅蚊香  
醫療器械 牙科用品 硝子瓶類  
森永糖菓

味之素 美彩印刷  
樹膠 底鞋  
停留豐富 價極相宜

日本賣藥有限公司  
總發行所 世同省三藥房  
NIPPON BANYAN KASIA LTD.  
No. 49 & 51, North Bridge Road,  
SINGAPORE.

(石柱之康健)

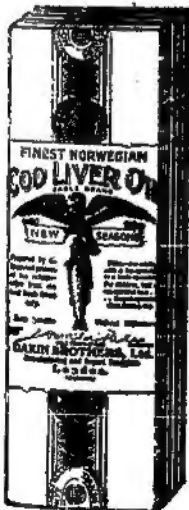
含有極富的維他命  
命建造人最具有  
効力益精神補神無  
與比倫  
治療傷寒咳嗽及  
一切虛弱疾病除  
購服  
「達金氏」外實無  
他藥  
各大藥房均有出售

DAKIN BROTHERS LTD.

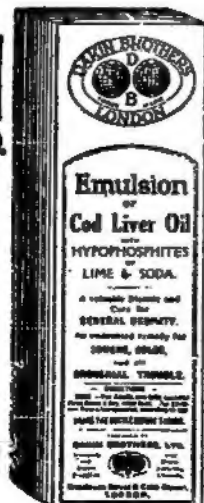
SOLE MANUFACTURERS, LONDON.

所造製一唯  
致倫

司公限有弟兄金達



油魚鯊標鷹



膏藥油魚鯊



●平安第一  
為避免衛生上之經驗  
最好倚靠「以羅」菓子  
鹽蓋人身之組織一旦  
有所阻滯則必肝火上  
升食物不化皮膚生癩  
發生刺熱大便不通以  
及其他病症每晨服此  
鹽和水一杯則百病盡  
除矣

ENO'S  
"FRUIT SALT"

此藥好食之品每罐一菓子重(壹兩)

此種汁等所購  
乃為庖樂用  
上丁于



LEA & PERRINS  
SAUCE